

# Ulcerative Colitis

Ulcerative colitis is a bowel disease. The cause is not known. The inner lining of the colon, also called the large intestine, becomes irritated or inflamed. Tiny sores or ulcers form. This often starts in the lower part of the colon and can spread.

## Signs

You may have some or all of the these signs:

- Stomach pain
- Diarrhea
- Bleeding in stool or from the rectum
- Fatigue
- Loss of appetite
- Weight loss
- Loss of body fluids, also called dehydration

## Your Care

Your doctor will check you and order tests. These tests may include:

- A stool sample to test for blood.
- A barium enema to see an x-ray picture of the colon.
- A test to look at the inside of the rectum and colon. Sometimes a tissue sample, called a biopsy, is taken to be checked in the lab.

Your treatment may include:

- Avoiding foods that worsen your signs
- Medicines to control colon inflammation
- Surgery

**Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.**

# Виразковий коліт

Виразковий коліт – це кишкове захворювання. Причини його виникнення невідомі. На внутрішній поверхні ободової кишки, яка також називається товстою кишкою, виникає подразнення або запалення. Утворюються невеличкі болячки або виразки. Найчастіше це починається в нижній частині кишки й може поширюватися на інші місця.

## Симптоми

У Вас можуть бути одна або декілька з наступних ознак:

- Біль у шлунку
- Понос
- Кров в калі або кровотеча з прямої кишки
- Втома
- Втрата апетиту
- Схуднення
- Втрата рідини організмом, яка також називається дегідрациєю

## Медичний догляд за Вами

Ваш лікар огляне Вас і призначить обстеження. Ці обстеження можуть включати:

- Аналіз калу на наявність крові.
- Барієва клізма для рентгенографії ободової кишки.
- Огляд внутрішньої поверхні прямої і ободової кишок. Іноді робиться відбір тканини, що називається біопсією, для перевірки в лабораторних умовах.

Ваше лікування може полягати в наступному:

- Уникання вживання їжі, яка збільшує Ваші симптоми
- Прийом ліків для контролю запалення ободової кишки
- Хірургічна операція

**Якщо у Вас виникають питання або сумніви, зверніться до Вашого лікаря або медичної сестри.**

Ulcerative Colitis. Ukrainian.

10/2005. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at [www.healthinfotranslations.com](http://www.healthinfotranslations.com).